

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 20  
  
**Rubrik:** Aphorismen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Europäische Mai-Epistel

Nun ist er da, der Blütenpender, — der liebe Mai, wie allzumal, — bracht' wieder für Europas Länder — viel Kriegesnot und Mordskandal. — Das ist ein tolles Kunterbunter — von Bomben, U-Boot, Kriegsgeschütz, — bald geht der ganze Plunder unter, — trotz aller Menschheit Geist und Witz. —

Was keiner je voraus gesehen, — im großen Kriege ward's zur Tat, — es ward ein fürchterlich Geschehen, — was wird davon das Resultat? —

Im Osten will es noch nicht tagen, — im Westen sieht's noch düster aus, — im Süden gibt's nur Niederlagen, — im Norden kommt auch nichts heraus. — In Frankreich wird es etwas schwüle, — Italien paßt das Wetter nicht, — Der Kusse wiegt sich im Gefühle — von Wutkjurdurst und Kriegespflicht. — Der Türke läßt das

Kismet walten — und denkt dabei: 's geht wie es geht, — ich lasse unfern Allah schalten — und Mohammed ist sein Prophet. — John Bull kratzt sich im Haare: Shoking! — spricht er, das kostet viel money, — folgt' ich nur nicht der Kriegsverlockung — wär' die Geschichte längst vorbei; — Die dewils germans sind doch stärker — als ich im Stillen mir gedacht, — das gilt für später mir als Merker, — den ich ins Kontobuch gemacht. — In Oesterreich, in Küch' und Keller — muß Schmalhans Küchenmeister sein, — der letzte Mann, der letzte Heller — muß in des Krieges Ringelreihn. — Die Deutschen aber nehmen wacker — den Krieg auch mit dem Teufel auf, — jedoch den Wilson, diesen Kacker, — nimmt man nicht gerne in den Kauf. — Amerika, ein harter Brocken, — dran beißt man sich die Zähne aus; — wußt' ich als Sieger zu frohlocken — ich magte auch mit ihm den Strauß! — Wir rollen's uns mal überlegen, — kommt

was Besonderes in Betracht, — ein Deutscher wird nicht leicht verlegen, — was zu machen ist, das wird gemacht. —

Ganz harmlos, wie im Schoß der Mutter — die „Kleinen“ noch zufrieden ruhn, — wenn teuer auch Brot, Fleisch und Butter, — man trägt es mit Geduld, jenun. — Mehr als verarmen wie die Großen — können wir kleinen Völker nicht, — wenn nur bei den Metamorphosen — keiner dabei den Hals sich bricht. — Wir woll'n uns froh und glücklich preisen — geht dieser Sturm an uns vorbei, — mag er von Außen uns umkreisen, — sind wir im Innern fest und frei. —

O, jag' die Wolken, Frühlingssonne — mit Sturmeswehen aus der Luft, — bring' uns wie früher Maienmonne, — im Frühlingssblucht und Friedensduft, — auf daß wir einst in Glück umfangen — Europa sehn von lichtern Höhr — und preisend neues Blühn und Frangen: — O Welt, du bist doch wundersön! —

Hapa

ST-GALLEN  
BERN · BASEL  
LAUSANNE  
FABRIK IN LUGANO

Fabrikation u. Lager  
aller Sorten

Glacé- u. Suède-  
Handschuhe  
Ordonnanz-  
Handschuhe  
auch gefüttert  
Grösstes Lager aller Sorten  
Stoff-  
Handschuhe  
zu billigsten Fabrik-Preisen

PRO  
PRA

**HANDSCHUH-BÖHNY  
ZÜRICH**

BAHNHOFSTRASSE 51 MERKATORIUM 1391

Wellen-,  
Wiege-,  
fest-  
stehende  
und Sitz-  
und

Mitte über Wasser als  
Küchenwaschbad

Kinder-  
Bade-  
wannen  
mit Sauberung

Entstaubungs-  
Apparate  
Dampf-Wasch-  
maschinen

und Dampf-  
Wasch-Einrich-  
tungen

auf jeden bestehenden Wasch-  
herd oder Waschkessel passend  
empfiehlt 1355  
Mechanische Werkstätte  
A. Saurwein, Weinfelden.

Ein  
luftiges Schweizerbuch!

Sieben erschienen:  
**Paul Altheer**  
(Redakteur des „Nebenspalter“)

Der  
**tanzende  
Begasus**

Ein Buch boshafter und  
luftiger Verje.

Verlag: Art. Institut  
Drell Füßli, Zürich.  
Preis: eleg. geb. 3 Fr.

Zu beziehen in allen Buch-  
handlungen und vom  
Verfasser: **Paul Altheer**,  
Redakteur d. „Nebenspalter“,  
Zürich, Dianastr. Nr. 10.

1916 **Jean Frey's** 1916  
**Schreibmappe**

ist zum Preise von Fr. 1.50 per  
Exemplar zu beziehen. Die Mappe  
bildet diesmal ein wahres Kunst-  
werk und zugleich die schönste

**Erinnerung an die Grenzbesetzung**

Neben zwei **Pracht-Farben-Druck-**  
bildern von **Bundespräsident Motta**  
und **Generalstabschef von Sprecher**  
enthält die Mappe über **50 schöne Auto-**  
typiebilder, die das Leben u. Treiben  
unserer Truppen im Felde darstellen

Den trefflichen Text hat die Organisatorin unserer  
Soldatenstuben, **Fräulein Eise Spiller**, verfasst

**Kataloge** in künstlerischer Ausführung liefert  
die Buch- u. Kunstdruckerei **Jean  
Frey** in Zürich. Man verlange  
Muster und Preis-Offerten.

**Merkwürdiges Zusammentreffen**  
Srihi Meier  
Luftschiffabrikantens-Tochter  
Eduard Schulze  
Luftschiffabwehrkanonenfabrikantens-Sohn  
empfehlen sich als Verlobte. 1916.

**Aphorismen**  
Manchem Gekrönten paßt die Krone  
wie dem Spatz der Sattel.

Die moderne Liebe gleicht einem Ge-  
schwür, das so lange schmerzt, bis es ge-  
reift ist.

Zuzakovic-Origle

**Dr. Fr. Boillat, Arzt**  
Bahnstr. 11, Tel. 37.95  
**Haut- u. Sexualleiden**

**Graue Haare**  
verschwinden und erhalten innert  
3-4 Wochen ihre frühere natür-  
liche Farbe wieder; die lästigen  
**Schuppen**  
werden in 8-10 Tagen für immer  
beseitigt und ein ferneres 12728

**Haarausfall**  
endgültig verhindert, bei An-  
wendung des bestbewährten  
Naturmittels „**Ricco**“. Kein  
Färbemittel! Erfolg garantiert!  
Originalflasche, f. eine ganze Kur  
ausreichend, Fr. 5.— „**Ricco**“,  
angewendet nur gegen Schuppen  
u. Haarausfall, Fr. 3.—, diskret  
durch „**Ricco**“ Export,  
Oberrieden bei Zürich.  
Wiederverkäufer erh. bed. Rabatt

**Straussfedern**  
35-50 cm lg., 3, 4, 5, 6 Fr., breite  
prima Federn 8, 10 bis 26 Fr. Ver-  
langen Sie Auswahl zur Ansicht  
ohne Kaufzwang. **Fr. Kuster**,  
Luzern, Kappelgasse, 1025

**+ Eheleute +**  
verlangen gratis u. verschlossen  
meine neue Preisliste mit 100  
Abbildungen über alle sanitären  
Bedarfsartikel, Irrigatore, Frau-  
endouchen, Gummiwaren, Leib-  
binden etc. 1350  
**Sanitäts-Geschäft Hübscher**  
Seefeldstrasse 93, Zürich.

**Zahn-Ersatz**  
**A. Hergert ZÜRICH**  
Augustinergasse  
Ecke Zähringerstrasse  
Platz Zahnärztlicher. Echte Zahnärztliche  
Schmerzloses Zahnziehen ohne Betäubung  
Plombiren + Beste Zahnarbeit +